

vårt  
**Trelleborg**  
med 37 gröna dagar

väggmanacka  
för år 2001

utgiven av

Trelleborgs kommun i samarbete med Trelleborgs Biologiska Förening



**GOTT NYTT ÅR!**

# VÅRT MÅL: 365

**K**ära trelleborgare!  
Ett nytt år ligger framför oss.  
Vita, oskrivna almanacksblad  
inger förhoppningar.

Och visst har Trelleborg goda förutsättningar – 2001 har alla möjligheter att bli ett gott år för Sveriges sydligaste kommun och dess invånare.

## Stora världen är nära

Trelleborg har en strategisk plats i det nya gränslösa Europa. Med en fast förbindelse till Danmark och en flytande bro till Tyskland och Polen, är Trelleborg mitt i händelsernas centrum.

På en halvtimme når vi till Köpenhamn, på mindre än tre timmar till Tyskland. Ingen annanstans i Sverige ligger stora världen så nära som i Trelleborg.

Vi är en mötesplats mellan öst och väst, norr och söder, mellan land och hav, mellan människa och människa.

Vi har också redan märkt av den starka utvecklingen i regionen. Trelleborg är intressant för många. Som bostadsort, för nya företag, som turistmål.

Vår närhet till Norra Europas stora befolkningscentra är en stor konkurrensfördel. Hamnen, den svenska utrikeshandelns pulsåder, fortsätter att utvecklas utomordentligt väl.

Som Sveriges näst största hamn ser vi varje år nära en femtedel av den svenska importen och exporten passera.



Gilda Johansson, kommunidirektör

## Ångkvarnen blir viktig

Under 2001 - när Ångkvarnen blir färdig - kommer bilden av både hamnen och staden att förändras.

Trelleborgare och alla andra kommer närmare hamnen. Samtidigt blir "Trelleborg International" samlingspunkten för både företag och verksamheter som arbetar med våra viktiga kontakter över havet.

## Livskvaliteten ska öka

Livskvalitet är en fråga som med all rätt tar allt större plats i samhällsdebatten. Ordet utbrändhet har tyvärr blivit alltför vanligt.

I Trelleborg arbetar vi målmedvetet för att öka livskvaliteten för våra kommuninvånare. En del har vi kring oss i vardagen - det

ständig skiftande skådespel som havet utgör, de långa stränderna, den gröna bokskogen vid Norra Grönby, doften av raps och kraften i de uråldriga, knotiga pilarna som avgränsar Söderslättsböndernas åkrar.

För många som besöker Trelleborg är detta en stor upplevelse, för oss en självklarhet.

Kanske vi lite till mans skall stanna upp och njuta av allt det sköna vi har runt om kring oss. Det är livskvalitet!

Vi har alla ett ansvar för att värna denna livskvalitet. Vi måste hjälpas åt att ta vara på allt det fina vi har i vår närhet, för vår egen och kommande generationers skull. Naturen har vi bara till låns.

Ett sätt att öka livskvaliteten är den satsning på familjecentra som Trelleborg gör under 2001. Vi vill genom detta ge alla barn och föräldrar de bästa förutsättningarna för ett gott liv.

Familjecentrat följer människan genom hela livet, från mödravårdscentralen till pensionärslivet. Genom att gemensamt utnyttja alla de resurser samhället har till buds kan vi ge trelleborgarna den goda service som alla förtjänar.

Min förhoppning är att 2001 skall bli ett gott år för Trelleborg och trelleborgarna!

GILDA JOHANSSON  
kommundirektör  
TELEFON 531 11

[gilda.johansson@trelleborg.se](mailto:gilda.johansson@trelleborg.se)

# gröna dagar

**V**i i Trelleborgs Biologiska Förening känner oss glada och stolta över att än en gång få samarbeta med kommunen i denna almanacka.

Egentligen skulle alla dagar i almanackan kunna vara gröna, om "gröna dagar" stod för "mindre miljöbelastning".

Vi vet ju att de flesta trelleborgare dagligen gör någon insats för miljön. Källsorterar, cyklar i stället för kör bil till jobbet, handlar miljömärkta varor, för att nämna något. Det är helt fantastiskt!



Sigun Grönlund, ordförande i Trelleborgs Biologiska Förening

## Varför bemödar vi oss?

Du liksom jag drivs säkert av omsorgen om miljön och viljan att även de generationer som kommer efter oss skall få uppleva ett landskap med rik mångfald, ett hav där fisken trivs och som man kan bada i, giftfritt vatten ur kranen, luft som går att andas, med andra ord: LIVSKVALITET.

## Inget vinstintresse bara miljövinster

Svenska Naturskyddsföreningen, som är Sveriges största miljöorganisation med lokala avdelningar i 275 kommuner, har i mer än 90 år verkat helt utan ekonomiskt vinstintresse, men med miljövinster som mål.

I Trelleborg har vår förening arbetat i samma riktning i snart 50 år.

"Ger ni er aldrig?", frågade en besökare under Miljövänliga veckan. Svar: Nej, vi är och vill förbli miljötagets lokomotiv.

## Välj KRAV-märkt mat

Under år 2000–2001 driver vi inom Naturskyddsföreningen en jordbrukskampanj på temat "Stoppa enfalden. Rädda mångfalden".

Jordbrukspolitiken har under många år, både nationellt och internationellt, drivit fram ett artfattigt och enformigt odlingslandskap, som är beroende av konstgödsel och bekämpningsmedel.

Vi vet ju, att tillsammans kan vi göra mycket för att vända felaktiga miljöriktningar. Genom att köpa KRAV-märkta livsme-

del visar vi både odlare och säljare vartåt vi vill.

KRAV säger nej till konstgödsel, bekämpningsmedel och genmodifiering. Precis som vid tidigare miljöval, börjar man med några produkter i taget.

Våra företag och beslutsfattare i Trelleborg skulle kunna vara en stor draghjälp till mera ekologisk odling, om deras miljöpolicy även innefattade livsmedelsinköpen.

## Kom med oss

Trelleborgs Biologiska Förenings gröna dagar i den här almanackan visar på de av våra aktiviteter som ordnas i Trelleborgs kommun.

Fullständigt program hittar du på vår hemsida. Du är välkommen på alla våra aktiviteter, men även som ny medlem.

Ju fler krafter desto starkare lok på miljötaget.

SIGUN GRÖNLUND,  
ordförande i Trelleborgs  
Biologiska Förening  
TELEFON 40 522



E-POST:  
[erik.nordstrom@swipnet.se](mailto:erik.nordstrom@swipnet.se)

HEMSIDA:  
[www.trelleborg.snf.se](http://www.trelleborg.snf.se)



Vinterbuskar i solsken. FOTO: Kalevi Kyöläinen.

# Januari 2001 med gröna dagar

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
v.1	<b>1</b> Nyårsdagen 	<b>2</b> Svea	<b>3</b> Alfred Alfrida	<b>4</b> Rut	<b>5</b> Hanna Hannele	<b>6</b> Kasper Melker Baltsar  <i>Trettondedag jul</i>	<b>7</b> August Augusta
v.2	<b>8</b> Erland	<b>9</b> Gunnar Gunder	<b>10</b> Sigurd Sigbritt	<b>11</b> Jan Jannike	<b>12</b> Frideborg Fridolf	<b>13</b> Knut	<b>14</b> Felix Felicia
v.3	<b>15</b> Laura Lorentz	<b>16</b> Hjalmar Helmer	<b>17</b> Anton Tony	<b>18</b> Hilda Hildur	<b>19</b> Henrik	<b>20</b> Fabian Sebastian	<b>21</b> Agnes Agneta
v.4	<b>22</b> Vincent Viktor	<b>23</b> Frej Freja	<b>24</b> Erika	<b>25</b> Paul Pål	<b>26</b> Bodil Boel	<b>27</b> Göte Göta  <i>Långfredag i butikerna</i>	<b>28</b> Karl Karla   <i>Konungens namnsdag</i>
v.5	<b>29</b> Diana	<b>30</b> Gunilla Gunhild	<b>31</b> Ivar Joar				

*Skolan.* Vårterminen börjar måndagen den 8 januari

TORSDAGARNA  
11:E, 18:E OCH 25:E  
**Chans att lära mer  
om mat och gen-  
teknik**

Studiecirkel. Start kl. 19.00.  
Studieförbundet, Algatan  
26-28.

Särskilt intressant för dig  
som vill veta mer om gen-  
förändrad mat.

Anmälan till Studieför-  
bundet eller Trelleborgs  
Biologiska Förening.

TISDAG 30:E

**Start för årets  
Agenda-21 möten**

Möte kl. 18.30. i Rådhuset  
för alla miljöintresserade  
trelleborgare.

Du som vill komma med i  
kommunens referensgrupp  
för miljöfrågor kan lämna  
namn och adress till  
Agenda 21 så får du kallelse  
varje månad.

Arrangör: Agenda 21.

**Visste du att...**

Var tredje pappersförpack-  
ning som finns i din livsme-  
delsbutik är tillverkad av  
återvunnet papper och för-  
packningar av papper.



Åmossarna i Västra Vemmerlöv. FOTO: Anders Svensson.

# Februari 2001 med gröna dagar i Trelleborg

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
v.5				1 Max Maximilian	2 Kyndelsmässod.	3 Disa Hjördis	4 Ansgar Anselm
v.6	5 Agata Agda	6 Dorotea Doris	7 Rikard Dick	8 Berta Bert	9 Fanny Franciska	10 iris	11 Yngve Inge
v.7	12 Evelina Evy	13 Agne Ove	14 Valentin	15 Sigfrid	16 Julia Julius	17 Alexandra Sandra	18 Frida Fritiof
v.8	19 Gabriella Ella	20 Vivianne	21 Hilding	22 Pia	23 Torsten Torun	24 Mattias Mats  <i>Långlördag i butikerna</i>	25 Sigvard Sivert
v.9	26 Torgny Torkel	27 Lage	28 Maria				

ONSDAG 28:E

## Möte för miljöintresserade

Alla trelleborgare är välkomna till Agenda 21:s månadsmöte i Rådhuset kl. 18.30.

Här får man chansen att säga ifrån i olika miljöfrågor och att diskutera lösningar med kommunens egna experter. Arrangör: Agenda 21.

## Visste du...

att om alla som bor i Sverige varje år lämnade in alla sina kapsyler till återvinning så skulle stålet räcka räcka till 2 200 nya personbilar.

## Visste du...

att armeringsjärnen i Öresundsbron är gjorda av återvunnen metall.

## Visste du...

att vi den 1 juli 2001 får en ny lag som innebär att alla elektriska och elektroniska föremål ska samlas in och tas omhand på ett miljövänligt sätt.

**Skolan** Sportlov 19–23 februari.



Får på Fredshög. FOTO: Anders Svensson.

# Mars 2001 med gröna dagar i Trelleborg

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
v.9				1 Albin Elvira	2 Ernst Erna	3 Gunborg Gunvor	4 Adrian Adriana
v.10	5 Tora Tove	6 Ebba Ebbe	7 Camilla	8 Siv  <i>Internationella kvinnodagen</i>	9 Torbjörn Torleif	10 Edla Ada	11 Edvin Egon
v.11	12 Viktoria  <i>Kronprinsessans namnsdag</i>	13 Greger	14 Matilda Maud	15 Kristoffer Christel	16 Herbert Gilbert	17 Gertrud	18 Edvard Edmund
v.12	19 Josef Josefina	20 Joakim Kim	21 Bengt	22 Kennet Kent	23 Gerda Gerd	24 Gabriel Rafael	25 Marie bebådelsedag  <i>Sommartiden börjar. Vrid klockan en timme framåt.</i>
v.13	26 Emanuel	27 Rudolf Ralf	28 Malkolm Morgan	29 Jonas Jens  <i>Vårt Trelleborg kommer ut</i>	30 Holger Holmfrid	31 Ester  <i>Långlördag i butikerna</i>	

ONSDAG 14:E

## Skånes orkidéer

Bildvisning och föredrag av Alf Porenus. Kl. 19.00. Studieförbundet, Algatan 26-28.

Arrangörer: Trelleborgs Biologiska Förening och Studieförbundet.

TORS DAG 29:E

## Månadens möte med Agenda 21

Rådhuset kl.18.30. Alla miljöintresserade välkomnas.

### Visste du...

att Sveriges 8,8 miljoner invånare använder ungefär lika mycket energi som Indonesiens drygt 200 miljoner invånare.

### Visste du...

att om alla svenska hushåll byter ut en glödlampa per rum till en lågenergilampa sparar vi så mycket elkraft att det räcker till den årliga förbrukningen i 70 000 villahushåll.



Nunneört. FOTO: Berndt Friberg.

# April 2001 med gröna dagar i Trelleborg

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
v.13							<b>1</b> Harald Hervor
v.14	<b>2</b> Gudmund Ingemund	<b>3</b> Ferdinand Nanna	<b>4</b> Marianne Marlene	<b>5</b> Irene Irja	<b>6</b> Vilhelm Helmi	<b>7</b> Irma Irmelin	<b>8</b> Nadja Tanja
v.15	<b>9</b> Otto Ottilia	<b>10</b> Ingvar Ingvor	<b>11</b> Ulf Ylva	<b>12</b> Liv	<b>13</b> Artur Douglas	<b>14</b> Tiburtius	<b>15</b> Olivia Oliver
v.16	<b>16</b> Patrik Patricia	<b>17</b> Elias Elis	<b>18</b> Valdemar Volmar	<b>19</b> Olaus Ola	<b>20</b> Amalia Amelie	<b>21</b> Anneli Annika	<b>22</b> Allan Glenn
v.17/18	<b>23</b> Georg Göran	<b>24</b> Vega	<b>25</b> Markus	<b>26</b> Teresia Terese	<b>27</b> Engelbrekt	<b>28</b> Ture Tyra	<b>29</b> Tyko
	<b>30</b> Mariana Konungens födelsedag					Långlördag i butikerna	

SÖNDAG 1:A  
**Finns det några vilda djur i skogen?**

Familjesafari. Utflykt till hemligt mål. Samling kl. 9.00. på gymnasiets p-plats för samäkning. Arrangör: Trelleborgs Biologiska Förening.

LÖRDAG 7:E  
**Öppet Hus på Miljöförvaltningen**

Kl. 9–12. Agenda 21 och Miljöförvaltningen har Öppet Hus i sina lokaler på Rådhuset.

TISDAG 24:E  
**Möte i Rådhuset**

Kommunens Agenda 21-samordnare tar emot alla miljöintresserade trelleborgare. Mötet startar 18.30.


**Visste du...**

att en tvätt vid 90 grader drar nästan dubbelt så mycket el som tvätt vid 60 grader.



Hästar vid havet. FOTO: Anders Hansson.

# Maj 2001 med gröna dagar

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
v.18		<b>1</b> Valborg 	<b>2</b> Filip Filippa	<b>3</b> John Jane	<b>4</b> Monika Mona	<b>5</b> Gotthard Erhard	<b>6</b> Marita Rita
		<i>Första Maj</i>					
v.19	<b>7</b> Carina Carita	<b>8</b> Åke	<b>9</b> Reidar Reidun	<b>10</b> Esbjörn Styrbjörn	<b>11</b> Märta Märit	<b>12</b> Charlotta Lotta	<b>13</b> Linnea Linn
v.20	<b>14</b> Halvard Halvar	<b>15</b> Sofia Sonja	<b>16</b> Ronald Ronny	<b>17</b> Rebecka Ruben	<b>18</b> Erik	<b>19</b> Maj Majken	<b>20</b> Karolina Carola
v.21	<b>21</b> Konstantin Conny	<b>22</b> Hemming Henning	<b>23</b> Desideria Desirée	<b>24</b> Ivan Vanja	<b>25</b> Urban	<b>26</b> Vilhelmina Vilma	<b>27</b> Beda Blenda
				<i>Kristi Himmelsfärdsd.</i>		<i>Långlördag i butikerna</i>	
v.22	<b>28</b> Ingeborg Borghild	<b>29</b> Yvonne Jeanette	<b>30</b> Vera Veronika	<b>31</b> Petronella Pernilla			
				<i>Vårt Trelleborg kommer ut. Majnatta. Kvällsöppet 19-22.</i>			

**Skolan** Fredagen den 25 maj. Lovdag.

SÖNDAG 6:E

## Vårens första orkidéer

Vandring vid Kullatorp för att lyssna på vårfåglar och leta efter tidiga orkidéer. Samling på gymnasiet p-plats kl. 9.00. Samåkning. Arrangör: Trelleborgs Biologiska Förening.

LÖRDAG 12:E

## Visning av kommunens miljömaskiner

Öppet hus kl. 9-15. Kommunens serviceavdelning på Sjöviksvägen visar sin stora maskinpark; från största slamsugaren till minsta gräsklipparen. Personalen svarar på frågor och ger miljötips. Försäljning av grus och kompost inför sommarens trädgårdsarbete.

LÖRDAG 20:E

## Strandstädning

Traditionell våraktivitet. Förra året samlade 49 trelleborgare in 350 kg skräp. Tid och plats för årets samling meddelas senare.

ONSDAG 30:E




## Möte med Agenda 21

Rådhuset kl. 18.30. Miljömöte för alla intresserade.



Sommar. FOTO: Berndt Friberg.

# Juni 2001 med gröna dagar i Trelleborg

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
v.22					1 Gun Gunnel	2 Rutger Roger	3 Ingemar Gudmar  <i>Pingstafton</i> <i>Pingstdagen</i>
v.23	4 Solbritt Solveig <i>Annandag Pingst</i>	5 Bo <i>Världsmiljödagen</i>	6 Gustav Gösta <i>Nationaldagen</i> 	7 Robert Robin	8 Eivor Majvor	9 Börje Birger	10 Svante Boris
v.24	11 Bertil Berthold	12 Eskil	13 Aina Aino	14 Håkan Håkon	15 Margit Margot	16 Axel Axelina	17 Torborg Torvald
v.25	18 Björn Bjarne	19 Germund Görel	20 Linda	21 Alf Alvar	22 Paulina Paula <i>Midsommarafton</i>	23 Adolf Alice <i>Midsommardagen</i> 	24 Johannes Döparens dag
v.26	25 David Salomon	26 Rakel Lea	27 Selma Fingal	28 Leo	29 Peter Petra	30 Elof Leif	

TORS DAG 14:E  
**Vandring**  
**i klosterträdgården**  
Kl 19.00. Besök i humle-  
gården, lustgården och  
kryddträdgården. Arrangör:  
Trelleborgs turistbyrå.

FREDAG 15:E  
**Ljud i natten**  
Vad händer i naturen när  
dagen går över till natt?  
Kort vandring vid Böringe-  
sjön. Tyst väntan när skym-  
ningen faller.  
Samling kl. 19.00 på gymna-  
siets p-plats. Samåkning.  
Ta med egen kaffekorg.  
Arrangör: Trelleborgs  
Biologiska Förening.


**Visste du...**  
att man måste gräva 2000  
meter ner i Trelleborgs-  
myllan för att nå urberget.  
Samtidigt vallfärdar danska  
och svenska äventyrare för  
att klättra på de höga urber-  
gen vid Kullen, bara drygt  
tio mil härifrån.

**Skolan** Onsdag 13 juni, skolan slutar. Sommarlov.



Smyge hamn. FOTO: Kalevi Kyöläinen.

# Juli 2001 med gröna dagar

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
v.26							<b>1</b> Aron Mirjam
v.27	<b>2</b> Rosa Rosita	<b>3</b> Aurora	<b>4</b> Ulrika Ulla	<b>5</b> Laila Ritva	○ <b>6</b> Esias Jessika	<b>7</b> Klas	<b>8</b> Kjell
v.28	<b>9</b> Jörgen Örjan	<b>10</b> André Andreas	<b>11</b> Eleonora Ellionor	<b>12</b> Herman Hermine	<b>13</b> Joel Judith	☾ <b>14</b> Folke  <i>Kronprinsessans födelsedag</i>	 <b>15</b> Ragnhild Ragnvald
v.29	<b>16</b> Reinhold Reine	<b>17</b> Bruno	<b>18</b> Fredrik Fritz	<b>19</b> Sara	<b>20</b> Margareta Greta	● <b>21</b> Johanna	<b>22</b> Magdalena Madeleine
v.30/31	<b>23</b> Emma  <b>30</b> Algot	<b>24</b> Kristina Kerstin  <b>31</b> Helena Elin	<b>25</b> Jakob	<b>26</b> Jesper	<b>27</b> Marta	☾ <b>28</b> Botvid Seved	<b>29</b> Olof

SÖNDAG 1:E

## Öppna grindar

Kl.12–16.00. Ågarna till privata trädgårdar öppnar sina grindar för allmänheten. I en del trädgårdar finns fågelvoljärer med exotiska skönheter. För information och karta; ring Turistbyrån, telefon 0410-421 20.

LÖRDAG & SÖNDAG 7–8:E

## Miljödagar i Smyge

Vid Köpsmansmagasinet. Lär känna Trelleborgs Biologiska Förening och Storkprojektet i Skåne.

FREDAG 12:E

## Vandring i Klosterträdgården

Guidad tur kl. 19.00. Besök humlegården, lustgården och kryddträdgården. Arrangör: Turistbyrån.

SÖNDAG 15:E

## Ut i det gröna

Guidad halvdagstur med besök i privata trädgårdar. En tur på förmiddagen och en på eftermiddagen. Arrangör: Turistbyrån, som också tar emot platsbeställningar på telefon 0410-421 20.



Högsommar. FOTO: Anders Hansson.

# Augusti 2001 med gröna dagar i Trelleborg

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
v.31			1 Per	2 Karin Kajsa	3 Tage	4 Arne Arnold	5 Ulrik Alrik
v.32	6 Alfons Inez	7 Dennis Denise	8 Silvia Sylvia  <i>Drottningens namnsdag</i>	9 Roland	10 Lars	11 Susanna	12 Klara
v.33	13 Kaj	14 Uno	15 Stella Estelle	16 Brynolf	17 Verner Valter	18 Ellen Lena	19 Magnus Måns
v.34	20 Bernhard Bernt	21 Jon Jonna	22 Henrietta Henrika	23 Signe Signhild	24 Bartolomeus  <i>Mikaelifesten</i>	25 Lovisa Louise  <i>Mikaelifesten Långfredag i butikerna</i>	26 Östen
v.35	27 Rolf Raul	28 Gurli Leila	29 Hans Hampus	30 Albert Albertina	31 Arvid Vidar		

TORSDAG 16:E  
**Vandring i  
 Klosterträdgården**  
 Guidad tur kl. 19.00.  
 Besök humlegården, lust-  
 gården och kryddträdgår-  
 den. Arrangör: Turistbyrån.

SÖNDAG 19:E  
**Öppna grindar**  
 Kl 12–16.00. Ägarna till  
 en rad privata trädgårdar  
 öppnar sina grindar för all-  
 mänheten. I en del trädgår-  
 dar finns fågelvoljärer med  
 exotiska skönheter.  
 För information och karta;  
 ring Turistbyrån, telefon  
 0410-421 20.

**Visste du...**  
 att en nätansluten  
 elgräsklippare är bättre för  
 miljön än en motorgräs-  
 klippare. Om du funderar  
 på att köpa en ny motor-  
 gräsklippare är en 4-takts-  
 maskin med katalysator det  
 bästa valet. Det finns Svan-  
 märkta 4-taktsmaskiner.

**Skolan** Måndag 20 augusti. Skolan börjar igen.



Höststädning i läget. FOTO: Anders Hansson.

# September 2001 med gröna dagar

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
v.35						1 Samuel	2 Justus Justina
v.36	3 Alfhild Alva	4 Gisela	5 Adela Heidi	6 Lilian Lilly	7 Regina Roy	8 Alma Hulda	9 Anita Anette
v.37	10 Tord Turid	11 Dagny Helny	12 Åsa Åslög	13 Sture  <i>Vårt Trelleborg kommer ut</i>	14 Ida	15 Sigrid Siri	16 Dag Daga
v.38	17 Hildegard Magnhild	18 Orvar	19 Fredrika	20 Elise Lisa	21 Matteus	22 Maurits Moritz	23 Tekla Tea
v.39	24 Gerhard Gert	25 Tryggve	26 Enar Einar	27 Dagmar Rigmor	28 Lennart Leonard	29 Mikael Mikaela  <i>Skördefest i Stadsparken. Långfredag i butikerna.</i>	30 Helge

LÖRDAG 8:E  
**Strandvandring**

Utflykt med avfärd ca. kl. 11.30. Buss 183 från Övre Station. Målet är Skateholm. Vandring med aktiviteter och överraskningar. Eftermiddagsfika med havsutsikt och flyttfåglar. Ta med kaffekorg. Retur med buss kl. 15 eller 17, beroende på hur långt du vill vandra. Arrangörer: Trelleborgs Biologiska Förening och Friluftsförbundet.

LÖRDAG 22:E  
**Bilfri Dag**

För första gången ordnar Trelleborg en bilfri dag. All biltrafik stängs ute från stadens centrala delar. Arrangörer: Kommunal Teknik och Agenda 21.

TORSDAG 27:E  
**Möte för miljöintresserade**

Alla trelleborgare är välkomna till Agenda 21:s månadsmöte i Rådhuset kl. 18.30.



Höstplöjning i Hammarlöv. FOTO: Kalevi Kyöläinen.

# Oktober 2001 med gröna dagar i Trelleborg

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
v.40	<b>1</b> Ragnar Ragna	<b>2</b> Ludvig Love	○ <b>3</b> Evald Osvald	<b>4</b> Frans Frank	<b>5</b> Bror	<b>6</b> Jenny Jennifer	<b>7</b> Birgitta Britta
v.41	<b>8</b> Nils	<b>9</b> Ingrid Inger	<b>10</b> Harry Harriet	☾ <b>11</b> Erling Jarl	<b>12</b> Valfrid Manfred	<b>13</b> Berit Birgit	<b>14</b> Stellan
v.42	<b>15</b> Hedvig Hillevi	<b>16</b> Finn	● <b>17</b> Antonia Toini	<b>18</b> Lukas	<b>19</b> Tore Tor	<b>20</b> Sibylla	<b>21</b> Ursula
v.43	<b>22</b> Marika Marita	<b>23</b> Severin Sören	<b>24</b> Evert Eilert	☀ <b>25</b> Inga Ingalill	<b>26</b> Amanda Rasmus	<b>27</b> Sabina	<b>28</b> Simon Simone
			FN-dagen			Långlördag i butikerna	Sommartiden slut. Vrid klockan en timme bakåt.
v.44	<b>29</b> Viola	<b>30</b> Elsa Isabella	<b>31</b> Edit Edgar				

**Skolan** Oktoberlov 29 oktober–2 november

HELA FÖRSTA VECKAN  
I OKTOBER

## Kampanj för bättre miljö

Trelleborgs Biologiska Förening och Agenda 21 samarbetar i Naturskyddsföreningens årliga kampanj för bättre miljö. Årets tema är inriktat på jordbruket och har rubriken: "Stoppa enfalden - rädda mångfalden". Information om lokala aktiviteter meddelas senare.

SÖNDAG 14:E

## Röjning i Smyge kärr

Grodorna och orkidéerna behöver utrymme för att leva. Frivilliga inbjuds för att tillsammans med scouterna i Östra Torp och Trelleborgs Biologiska Förening rensa kärret. Start kl. 9.00. Arbetet beräknas pågå några timmar.

TISDAG 30:E


## Miljömöte i Rådhuset

Agenda 21 inbjuder alla miljöintresserade trelleborgare till månadsmöte. Start kl. 18.30.



Röd hake, en flyttfågel som kan övervintra i södra Skåne. FOTO: Kalevi Kyöläinen.

# November 2001 med gröna dagar i Trelleborg

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
v.44				1 Allhelgonadagen  <i>Vårt Trelleborg kommer ut</i>	2 Tobias	3 Hubert Hugo  <i>Alla helgons dag</i>	4 Sverker
v.45	5 Eugen Eugenia	6 Gustav Adolf 	7 Ingegerd Ingela	8 Vendela	9 Teodor Teodora	10 Martin Martina	11 Mårten
v.46	12 Konrad Kurt	13 Kristian Kristen	14 Emil Emilia	15 Leopold	16 Vibeke Viveka	17 Naemi Naima	18 Lillemor Moa
v.47	19 Elisabet Lisbet	20 Pontus Marina	21 Helga Olga	22 Cecilia Sissela	23 Klemens	24 Gudrun Rune	25 Katarina Katja
v.48	26 Linus	27 Astrid Asta	28 Malte	29 Sune	30 Andreas Anders		

## MÅNDAG 19:E Årets naturbilder

Fotograferna i Trelleborgs Biologiska förening visar hur de genom kameraögat tolkar naturen. Kl.19.00. Studieförbundet, Algatan 26-28.

## ONSDAG 28:E Möte om kommunens miljöarbete

Kl. 18.30. Rådhuset. Öppet möte om miljön i Trelleborg. Här finns möjlighet att säga sin mening och att påverka i lokala frågor.

Arrangör: Agenda 21.

### Vad är Agenda 21?

Agenda 21 är ett handlingsprogram för bättre miljö, som har antagits av FN.

I Sverige är alla kommuner engagerade för att försöka leva upp till programmet.




I Trelleborg samordnas arbetet av projektledarna Anitha Ljung och Maria Olsson.

De skriver i varje nummer av *Vårt Trelleborg*



Jul i Slågarp 17:2. FOTO: Leif Trulsson.

# December 2001 med gröna dagar i Trelleborg

	Måndag	Tisdag	Onsdag	Torsdag	Fredag	Lördag	Söndag
v.48						1 Oskar Ossian  <i>Långlördag i butikerna</i>	2 Beata Beatrice
v.49	3 Lydia	4 Barbara Barbro	5 Sven	6 Nikolaus Niklas  <i>Klappkväll. Öppet 19-22.</i>	7 Angela Angelika	8 Virginia  <i>Långlördag i butikerna</i>	9 Anna
v.50	10 Malin Malena  <i>Nobeldagen</i>	 11 Daniel Daniela	12 Alexander Alexis	13 Lucia  <i>Vårt Trelleborg kommer ut</i>	14 Sten Sixten	● 15 Gottfrid  <i>Långlördag i butikerna</i>	16 Assar
v.51	17 Stig	18 Abraham	19 Isak	20 Israel Moses	21 Tomas	22 Natanael Jonatan  <i>Långlördag i butikerna</i>	● 23 Adam   <i>Drottningens födelsedag</i>
v.52/1	24 Eva Julafton  31 Sylvester Nyårsafton	25 Juldagen  	26 Stefan Staffan	27 Johannes Johan	28 Benjamin	29 Natalia Natalie	30 Abel Set  ○

## Visste du...

att det finns ett miljövänligt sätt att sänka bensinpriset med en krona. Och att man kan göra det själv.

**Planera körningen** och undvik hårda inbromsningar. Rulla istället på hög växel fram mot korsningar, trafikljus och andra stopp, dvs motorbromsa mjukt.

**Växla upp tidigt.** Kör på högsta möjliga växel, även vid låg fart.

**Håll jämn fart** och jämn gas.

**Håll fartgränserna.** Bra både för miljön och din ekonomi.

**Kör aldrig** på tomgång.

Stäng av motorn helt vid broöppningar och fällda järnvägsbommar.

**Vid rödljus** och andra köer:

Lägg ur växeln och släpp kopplingen helt och hållet.

**Använd motorvärmare.** Låt den styras av ett tidur som går på en timme innan du ska till jobbet. Det tar 5-8 km för en kall motor att bli varm. När det är noll grader ute drar en kall motor upp till 60 % mer bensin.

**Det går att sänka** bensinkostnaden ännu mera om man hittar en ny vän att samåka med till och från jobbet.

**Skolan** Onsdag 19 december. Skolan slutar. Jullov.

# Tvårt Trelleborg

Box 43, 231 05 Smygehamn

## Här kan du bidra till kretsloppet

**G**rovavfall från hushållen kan lämnas på någon av återvinningscentralerna. Det gäller t ex metallskrot, elektronikavfall, trasiga möbler, vitvaror och kläder. Kasserade kylskåp och frysboxar hämtas kostnadsfritt av Kommunal Teknik.

För trädgårdsavfall kan man numera teckna ett särskilt abonnemang. Du får då ett kärl på 190 eller 370 liter som placeras vid tomtgränsen på hämtningsdagen. Kontakta Kommunal Teknik Renhållning om detta.

**Här finns återvinningscentralerna:**  
PERSÅKER, TRELLEBORG:  
Måndag 7-18, tisdag, onsdag, torsdag, fredag 11-16, lördag 8-14.  
ANDERSLÖV: Måndag

15-18, onsdag 15-18 och lördag 9-12.  
SMYGEHAMN: Tisdag 15-18, fredag 15-18 och lördag 9-12.

Glas, flaskor, papper, kartong, plast, metall och batterier kan du lämna dygnet runt på någon av Kommunal Teknics 18 kompletta återvinningsstationer.

**Här finns de kompletta återvinningsstationerna:**  
TRELLEBORG:  
Hedvägen, Entré.  
Klörupsvägen, Skotten.  
Reparatörsgatan,  
Bilprovningen.  
Ripatorget.  
Rådmansgatan.  
Skarpskyttegatan.  
Stavstenvägen, Preem.  
Tommarpsvägen, Din bil.  
Vikingagatan, Folkets park.  
Allmogevägen.  
Strandridaregatan.

Storcash.  
ALSTAD: Lantmännen.  
ANDERSLÖV:  
Idrottsgatan.  
KLAGSTORP:  
Byggmästaregatan.  
SKEGRIE: ICA-butiken.  
SMYGEHAMN: Östra Torps byaväg.  
BEDDINGESTRAND:  
Idrottsplatsen.  
SKÅRE: Hamnvägen, Gislövs hamn.  
**Här kan du lämna glas, papper och batterier:**  
Köpingedalsvägen  
Köpingegatan (Konsum),  
Malörtsvägen,  
Vindarnas väg, (Konsum) i Gislöv (även kartong),  
Lycko Pers väg (Konsum).

**Här kan du lämna enbart papper:**  
Östervångsvägen,  
Idrottsplatsen i Smygehamn, i Dalköpinge,  
Kaptensvägen.



Denna väggalmanacka är tryckt på miljövänligt papper och med miljövänliga metoder. Därför är den svanmärkt.



Almanackan ges ut till alla hushåll och alla företag i Trelleborgs kommun.

Upplaga 22 000 ex.

Ansvarig utgivare:  
GILDA JOHANSSON  
kommundirektör,  
TELEFON: 0410-531 11  
E-post:  
gilda.johansson@trelleborg.se

Trelleborgs kommun,  
Algatan 13,  
231 83 Trelleborg

Redaktörer:  
BO OCH LENA NÄSLUND  
E-post:  
naeslund.information@telia.com

Produktion:  
Näslund Information &  
Journalistik AB.

Tryckning:  
Berlings Skogs,  
Trelleborg.

### Komunens fyra miljöstationer för farligt avfall:

PERSÅKER

ÅTERVINNING.

Sysavs anläggning  
Sjöviksvägen,  
Trelleborg  
Tel: 0410-484 88.

Öppet:

månd. 7-18,

tis-fred. 11-16,  
lörd. 8-14.

MILJÖSTATION OK  
Q8.

Kontinentplan,  
Trelleborg.

MILJÖSTATION

UNO X.

Landsvägen 2,  
Anderslöv

MILJÖSTATION  
SMYGERASTEN.

Hamnkrogen,  
Smygehamn.

Inlämnade

kemikalier ska

lämnas i sin ursprungliga förpackning eller annan förpackning som är nog märkt med innehåll.